



TWEE AAN TWEE VERLIEFD

(Two by Two in Love)

Eenakter zéér geschikt voor jongeren

door

JACK L. NUZUM

vertaling

Aris Bremer

ONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
(Grimas Theatergrime verkoop)
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **TWEE AAN TWEE VERLIEFD - TWO BY TWO IN LOVE** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **JACK L. NUZUM** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 1999 by Jack L. Nuzum

Copyright: © 1999 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **2** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten
van u te claimen, of te innen.**

PERSONEN:

1 vrouw speelt zowel “meisje” als “vrouw”

1 man speelt zowel “jongen” als “man”

DECOR:

Een bank in een stadspark. Een boom of struik, een afvalbak e.d. zijn voldoende om een parksfeer op te roepen.

Tijd:

Vroeg in een voorjaaraavond.

TWO BY TWO IN LOVE
by
JACK L. NUZUM

De JONGEN (*Sem*) loopt onrustig heen en weer, kijkt rond, is duidelijk opgewonden en in afwachting van iemand. Hij draagt niet al te modieuze jeans, shirt en schoenen. Even later komt het MEISJE (*Sofie*) snel op van rechts. Zij heeft de uniforme kleding aan van een fastfoodketen, waar ze een avondbaantje heeft.

Als alle jonge mensen gebruiken ze veel uitdrukkingen die op dat moment in hun kring “in” zijn. Spelers en regie kunnen die nieuwe kreten inpassen in de onderstaande teksten.

MEISJE: Sem!

JONGEN: Hi, Sofie! (*Ze omhelzen en kussen elkaar. Ook tijdens hun dialogen raken ze elkaar graag aan*)

MEISJE: Sem, moet je horen, ik heb maar even hoor! Ik ben eigenlijk weer te laat voor m'n werk en de chef heeft me gewaarschuwd, dat als ik nog één keer te laat kom... Maar je zei dat het belangrijk was?

JONGEN: Het duurt ook niet lang. Het is ook wel gek om in het park af te moeten spreken, maar je ouders doen altijd zo gespannen als ik je thuis opzoek. Maar ik moest je dit zeggen: Sofie, het is echt! Het is zo echt! Zo voel jij dat toch ook? Sofie?

MEISJE: Eh, ja, natuurlijk... echt?

JONGEN: Dat het echt is!

MEISJE: Echt. (*probeert zijn enthousiasme te begrijpen*) Wat is echt?

JONGEN: Dat tussen ons. Wij. Dat is echt: echte liefde! Is dat niet geweldig?

MEISJE: Tussen ons? Ja. Zeker. Dat bedoel je? Ik bedoel... dat is geweldig, maar...

JONGEN: (*over naar rechts*) Nou ja, ik weet het wel, ik kom er een beetje raar mee aan, maar het schoot me zomaar te binnen: tussen ons is het echt! (*draait zich naar haar om*) Weet je wel hoe bijzonder dat is?

MEISJE: Eh... echt bijzonder, ja. O, Sem, wat ben jij toch heerlijk romantisch, maar... Ik bedoel, ik hou van jou en ik vind het ook geweldig dat jij altijd er zo over nadenkt dat we van elkaar houden enzo... (*kijkt op haar horloge*) ...maar ik kan nu echt niet weer te laat op mijn werk komen. Ik heb al tegen mijn ouders gezegd dat ik expres wat eerder van huis ging om in elk geval op tijd te zijn, dus Sem... vertel me nu gauw wat er zo belangrijk was.

JONGEN: (*pakt haar bij de handen*) Dat heb ik net gedaan! Onze liefde is echt. Dat is belangrijk. Jouw ouders, mijn ouders, ze hebben het er allemaal over dat we nog te jong zijn om dat te weten, maar er is toch geen leeftijdsgrens als het om liefde gaat?

MEISJE: Nee, die is er niet. En je hebt gelijk, we houden echt van elkaar en dat is geweldig, maar... *(ze maakt zich los)* ...en dat meen ik echt... waarom maak je daarom vandaag zo'n punt van? Moest ik daarom tegen mijn ouders liegen? Ik bedoel, we gaan morgenavond toch uit? *(gaat op de bank zitten)*

JONGEN: Morgen? Morgen?! Dit kan toch niet wachten tot morgen?! Misschien wordt het nooit morgen. Vandaag moeten we die waarheid beseffen, nu het geluk ervaren. Nu is het echt, we leven in het eeuwige nu. *(voor zich uit)* Liefde is het enige echte nu en nu is de eeuwigheid.

MEISJE: Ik dacht dat morgen ook wel bij de eeuwigheid hoorde. Maar je hebt natuurlijk gelijk. Het is allemaal heerlijk en echter dan de liefde is er niet, maar... ouders zijn ook nogal echt en een baan is ook behoorlijk echt.

JONGEN: Niet écht echt. Ja, natuurlijk, op een bepaalde manier ook weer wel. Tot op zekere hoogte. Maar onze liefde is de ultieme realiteit en die andere dingen bestaan alleen maar in hun relatie met die liefde. Begrijp je? *(ze begrijpt hem niet)* Als ouders en die baan iets aan onze liefde toevoegen, zijn ze belangrijk voor ons. Maar als ze ons hinderen, als ze alleen maar lastig zijn, verliezen ze hun belang.

MEISJE: Ah, nu begrijp ik wat je bedoelt. Maar ouders en baantjes zijn toch altijd lastig? Ik bedoel, dit baantje van mij zorgt ervoor dat ik jou 20 uur per week niet kan zien en mijn ouders vinden onze vriendschap veel te serieus en zitten ons altijd dwars.

JONGEN: *(over naar links)* Maar ze zijn geen echte hindernissen want die kennen wij niet. Zulke barrières zorgen er alleen maar voor dat onze liefde groeit. Sterker wordt. Ook op die manier weten we dat het echt is!

MEISJE: Oké. Goed. Ik heb het. *(staat op)* Al die dingen vinden we niet lastig, want dat gevoel laten we niet toe. Zoiets?

JONGEN: Precies.

MEISJE: Dus één: we bij elkaar zijn, of twee: we zijn niet bij elkaar, maar eigenlijk maakt het niet uit, in beide gevallen komen we er toch sterker uit.

JONGEN: Klopt!

MEISJE: Dan moet ik nú gaan en ons op die tweede manier sterker maken: door niet bij elkaar te zijn. *(wil naar rechts gaan)*

JONGEN: Nee wacht. Ik moet je nog zeggen hoe ik zo zeker weet dat onze liefde echt is.

MEISJE: O. Dat komt niet door het ja of nee bij elkaar zijn, waar we het net over hadden?

JONGEN: Ja... nee. Niet alleen dat. Dat is niet het belangrijkste. Ik weet dat onze liefde echt is omdat het mij meer uitmaakt hoe het met jou is dan hoe het met mijzelf is.

MEISJE: O, Sem, wat zeg je dat lief. *(omhelst hem)*

JONGEN: Nee, dat is niet lief. Nou ja, wel een soort van lief, maar veel meer dan lief. Het is liefdes lakmoesproef.

MEISJE: Hm? Wat voor moes proef je?

JONGEN: Nee, de lakmoesproef. Dat is dat stukje papier dat je in een chemisch iets kan steken om te bepalen of het een zuur of een base is.

MEISJE: O, chemie. Ik krijg pas volgend jaar scheikunde.

JONGEN: Maar dit ken je nu al: de chemie van de liefde.

MEISJE: O, Sem, dat is ook alweer zo lief. We hebben die lakmoes dan toch maar mooi geproefd! Ik hou van jou, meer dan van wie of wat ook... zelfs meer dan van mijn baantje die ik nu bezig ben te verliezen. *(gaat zitten)*

JONGEN: Nee, nee, dat zou egoïstisch van me zijn om het goed te vinden dat je te laat komt. Je werk is belangrijk voor je, dus voor mij nog belangrijker, want bij echte liefde gaan jouw wensen voor die van mij. Dus moet mijn liefde jou nu laten gaan. *(trekt haar omhoog)*

MEISJE: Maar mijn liefde moet ook niet egoïstisch zijn. Ik blijf want dit gesprek is duidelijk belangrijk voor jou. *(gaat weer zitten)*

JONGEN: *(voor zich uit)* Is dit niet prachtig: allebei onzelfzuchtig zijn! Dit is echte liefde! *(tot haar)* Maar ik weet dat je echt van me houdt, voor mij hoeft je dat niet te bewijzen door je baan op te geven. *(trekt haar weer staande)*

MEISJE: Maar hoe weet je dat nou als ik je niet kan laten zien, dat ik niet egoïstisch ben, en dat het niet alleen maar loze kreten van me zijn?

JONGEN: Je baan echt opofferen is niet nodig, dat je dat zou willen doen is al genoeg. Je stelde het voor en je meende het... alleen dat telt.

MEISJE: *(kijkt op haar horloge)* Nou ja, ik ben nu officieel te laat, dus of mijn opoffering nou echt gemeend was of niet... het was het wèl natuurlijk... ik zal nu wel ontslagen worden. Ik had liever zelf uit liefde ontslag genomen... *(gaat weer zitten)*

JONGEN: Nee! Opschieten, Sofie! *(trekt haar weer van de bank)* Het zou egoïstisch van me zijn jou hier vast te houden. Ik bel je nog thuis.

MEISJE: Oké. Maar bel niet te laat, anders worden mijn ouders weer kwaad. *(rechts af)*

JONGEN: Oké! Sofie, ik hou van je! *(de volgende monoloog dient de JONGEN in een bedachtzaam tempo uit te spreken met denkpauzes, om het MEISJE gelegenheid te geven zich om te kleden tot VROUW)* Wat ben ik gelukkig! Geluk... is dit geluk? Nee, dit is niet zomaar geluk, dit is voorbestemd, dit is bedoeld... Nee, niet voorbestemd.... Het was een keuze, het kostte moeite. We hebben eraan moeten werken om de liefde waard te zijn die ons gegeven is... Nee, niet gegeven, die is niet gegeven, die hebben we zelf opgebouwd. We hebben zelf deze liefde gecreëerd! Dat is het! *(kijkt naar rechts)* Dat zal ze toch zeker wel aan haar chef uit kunnen leggen. Je wordt toch geen chef als je zoiets niet begrijpt. *(voor zich uit)* Het is toch fantastisch hoe we hetzelfde denken over "niet eerst aan jezelf denken": als je verliefd bent denk je eerst aan die ander. *(Van links komt de VROUW – Emmy - op, ze hoort de laatste zinnen. Ze is een levendig type van middelbare leeftijd, gaat casual gekleed.)*

VROUW: Heb jij je medicijnen niet ingenomen, jongen?

JONGEN: *(draait snel naar haar)* Sorry?


VROUW: Je medicijnen. Heb je ze vergeten in te nemen? Je staat hier in een openbaar park tegen bank en boom te redeneren, ik zie tenminste geen ander levend wezen.

JONGEN: Nee, ja, dat is zo. Ik voel me alleen zo... zo opgewonden. Ik heb de echte liefde gevonden en zij was hier net nog en we hebben heerlijk gepraat en onze ideeën kloppen helemaal met elkaar.

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto